



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electrical & Electronics Products Division  
L'Esplanade Laurier  
East Tower, 4th floor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Ensemble de Lampe de poche	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60HN-21FLSH/A	<b>Date</b> 2022-02-14
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60HN-21FLSH	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>File No. - N° de dossier</b> hn458.E60HN-21FLSH	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-458-80760	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b> 2021-12-17	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-02-18</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lee, Carlos	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn458
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-6475 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

La modification 009 vise à répondre à la question suivante et à prolonger la date de fermeture comme suit.

**DATE DE FERMETURE:**

**INSÉRER:**

Le 18 février 2022

**SUPPRIMER:**

Le 16 février 2022

**Question 24 :** 3.4.7 – Lentilles. La méthode d'évaluation indiquée est un rapport d'essai de la norme ANSI/NEMA FL 1-2009 Rapport d'essai – Résistance aux chocs, cependant cet essai ne fait pas partie de cette norme. Une lettre d'attestation serait-elle suffisante?

**Réponse 24 :** La méthode d'évaluation correspond à la partie de l'essai portant sur la résistance aux chocs de la norme ANSI/NEMA FL 1-2009. Les lampes de poche qui respectent l'exigence en matière de résistance aux chocs du tableau 1 satisfont à cette exigence.

**Question 25 :** 3.6.3 – Matériaux. Le fabricant de polymères ne possède pas de fiche technique du composant. Pouvez-vous clarifier ce qui constituerait une méthode d'évaluation acceptable?

**Réponse 25 :** Veuillez consulter la définition de l'expression fiche technique du composant (fiche signalétique) en 2.1.1.2 2) de la demande d'offres à commande. Dans le contexte de l'exigence en 3.6.3 de la description d'achat, le terme composant renvoi à l'étui

**Question 26 :** La modification 004 indique que les rapports d'essai doivent être fournis par un laboratoire d'essai indépendant et accrédité. La norme ANSI/NEMA-FL-2009 indique que le fabricant est autorisé à faire ces essais, il s'agit d'une pratique normalisée dans l'industrie. Les rapports d'essai du fabricant seront-ils acceptés conformément à la norme?

**Réponse 26 :** L'utilisation d'un laboratoire d'essai indépendant et accrédité est une exigence de la GRC.

**Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.**